

پروپوزال مشارکت در بزرگ‌ترین نمایشگاه حوزه سلامت در روسیه و کشورهای مشترک المنافع



Pharmtech & Ingredients 2026

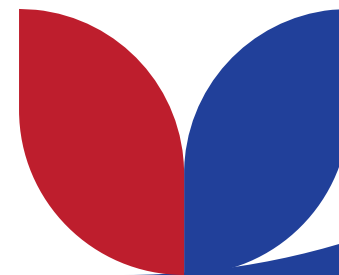
مسکو، روسیه | ۲۴ تا ۲۷ نوامبر ۲۰۲۶

روسیه و چشم‌انداز اتحادیه اقتصادی اوراسیا

روسیه از ظرفیت تجاری قابل توجهی در بخش دارویی حوزه سلامت برخوردار است؛ براساس داده های بانک جهانی، در سال ۲۰۲۵، WITS صادرات محصولات دارویی اتحادیه اروپا به روسیه به تنهایی حدود ۱۱ میلیارد دلار بوده است؛ رقمی که بزرگی تقاضای وارداتی این کشور را نشان می دهد. همچنین، طبق اعلام وزیر صنعت و تجارت روسیه، صادرات داروی این کشور در همان سال با رشد بیش از ۳۰ درصدی به حدود ۱۰۳ میلیارد دلار رسیده است.

اتحادیه اقتصادی اوراسیا (EAEU) یک سازمان و بلوک اقتصادی منطقه‌ای شامل پنج کشور روسیه، بلاروس، قزاقستان، ارمنستان و قرقیزستان است که در سال ۲۰۱۵ با هدف ایجاد یک بازار کاملاً یکپارچه و بدون مرزهای گمرکی داخلی تأسیس شد؛ این اتحادیه با تضمین تردد آزاد کالا، خدمات، سرمایه و نیروی کار میان اعضا و اعمال تعرفه‌ها و استانداردهای قانونی مشترک) مانند قوانین یکپارچه ثبت و تولید دارو)، تجارت درون منطقه‌ای را تسهیل کرده و ایران نیز از طریق توافقنامه تجارت آزاد، امکان تبادل کالا با تعرفه‌های ترجیحی و صفر را با این بازار بزرگ به دست آورده است.

حضور در این نمایشگاه صرفاً ورود به بازار روسیه نیست، بلکه ورود به یک اکوسیستم یکپارچه ۵ کشوری در قالب اتحادیه اقتصادی اوراسیا (EAEU) است. از آنجا که CIS و اتحادیه اقتصادی اوراسیا دو چارچوب متفاوتند، انتخاب بازار هدف و بررسی الزامات ورود هر محصول باید به صورت جداگانه انجام شود؛ با این حال، حضور در این نمایشگاه نقطه آغاز این ارتباط تجاری خواهد بود.

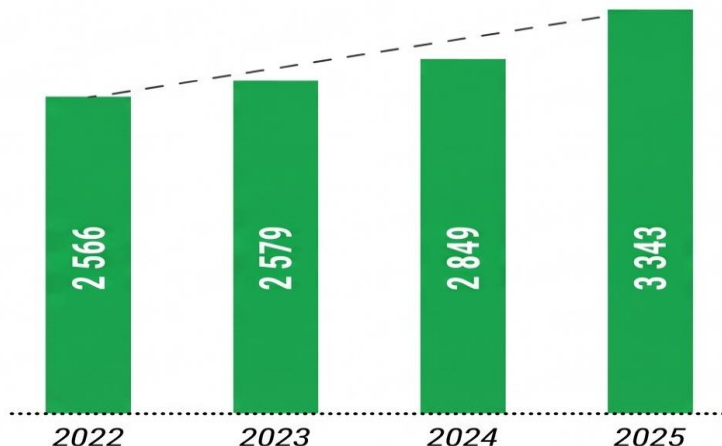


حجم کل بازار دارویی روسیه

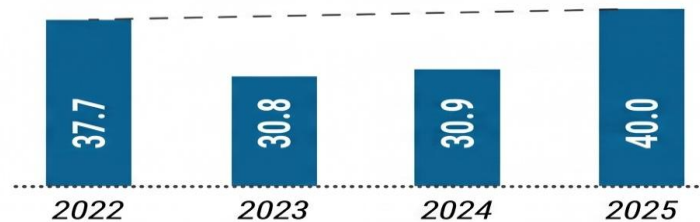
شامل فروش داروهای تولید داخل و وارداتی 2025

Pharma market dynamics

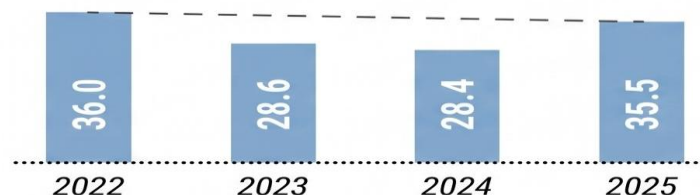
Market dynamics, bln RUB



Market dynamics, bln USD



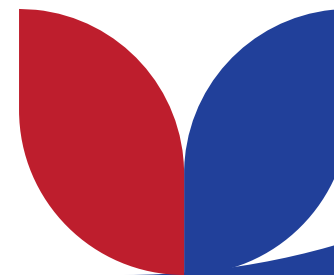
Market dynamics, bln EUR



3.3 Trillion RUB

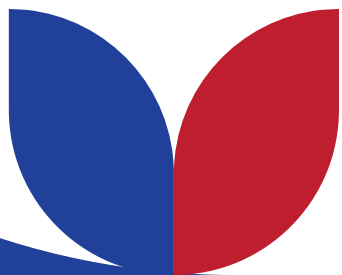
تقریباً ۹ تا ۱۰ برابر کل بازار دارویی ایران

ارزش بازار دارویی روسیه در سال ۲۰۲۵ از مرز ۳.۳ تریلیون روبل معادل ۴۰ میلیارد دلار عبور کرد که نشان دهنده ظرفیت عظیم این کشور برای جذب محصولات جدید است.



نمایشگاه؛ محل آشنایی و همراهی تولید و تأمین

Pharmtech & Ingredients 2026 بیست و هشتمین نمایشگاه تخصصی تجهیزات، مواد اولیه و فناوری‌های تولید دارویی است. دوره ۲۰۲۶ که در مسکو برگزار می‌شود شامل تمامی مراحل زنجیره تأمین و تولید از مواد اولیه، فناوری، فرآوری تا بسته‌بندی را پوشش می‌دهد. مخاطبان معرفی‌شده از سوی برگزارکننده شامل مدیران خرید، تولید، تحقیق و توسعه، کنترل و تضمین کیفیت و امور رگولاتوری می‌باشند.



بخش‌های تخصصی رویداد، فارمتک (Pharmtech) شامل ۹ گروه:

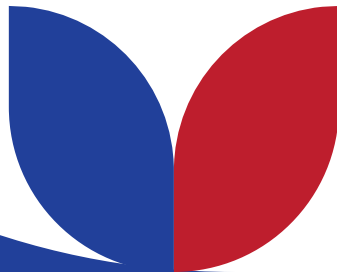
۱. ماشین‌آلات تولید و فرآوری دارو
۲. خطوط تولید و تجهیزات بسته‌بندی
۳. تجهیزات آزمایشگاهی و کنترل کیفیت
۴. طراحی و اجرای پروژه‌های داروسازی Turnkey .
۵. مواد اولیه و تجهیزات آرایشی-بهداشتی -کازمو فارم
۶. ماشین‌آلات و تجهیزات بیوتکنولوژی
۷. سیستم‌های تصفیه، بازیافت و مدیریت پسماند
۸. سیستم‌های لجستیک و انبارداری دارویی
۹. تجهیزات و ملزومات اتاق تمیز (Cleanrooms)

بخش تخصصی مواد اولیه (Ingredients) در این نمایشگاه شامل ۷ گروه اصلی زیر است:

۱. مواد موثره دارویی (API) و مواد جانبی (Excipients) شامل آنتی‌بیوتیک‌ها، آنزیم‌ها، پپتیدها، واکسن‌ها ...
۲. مواد اولیه عملکردی (Functional Ingredients) مانند آنتی‌اکسیدان‌ها، نگهدارنده‌ها، رنگ‌ها و سیستم‌های دارورسانی
۳. مواد واسطه دارویی (Intermediates) واسطه‌های شیمیایی و کاتالیزورهای زیستی...
۴. عصاره‌های طبیعی و مواد اولیه مکمل‌ها : شامل عصاره‌های گیاهی، حیوانی، مواد اولیه مکمل‌های غذایی و دارویی
۵. مواد شیمیایی خاص و حلال‌ها (Fine Chemicals & Solvents)
۶. تولید قراردادی / برون‌سپاری (Contract Manufacturing) تولید سفارشی مواد موثره و داروهای نهایی
۷. تجهیزات و ماشین‌آلات تولید مواد اولیه راکتورها، سیستم‌های استخراج، تقطیر، فیلتراسیون و خشک‌کن‌ها

بخش تخصصی تجهیزات و ملزومات بسته‌بندی (Packaging and Equipment) شامل ۳ گروه :

۱. ماشین‌آلات و تجهیزات بسته‌بندی و لیبیل‌زنی
۲. بسته‌بندی‌های آماده / مواد و ملزومات بسته‌بندی
۳. تجهیزات تولید ملزومات بسته‌بندی



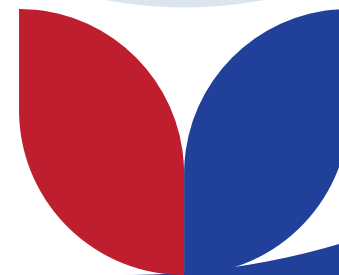
چرا این رویداد برای شرکت کننده اهمیت دارد؟

دسترسی به مخاطب تخصصی | محصول در محیطی معرفی می شود که بازدیدکننده برای بررسی راهکارهای تولید و تأمین حضور دارد؛ زمینه مناسب تری برای گفت و گوی فنی و تجاری شکل می گیرد.

معرفی محصول در بافت کاربردی | نمونه محصول، مشخصات فنی و کاتالوگ روسی کنار هم قرار می گیرند تا مخاطب درباره کاربرد، کیفیت و امکان تأمین پرس و جو کند و ارتباط اولیه شکل بگیرد.

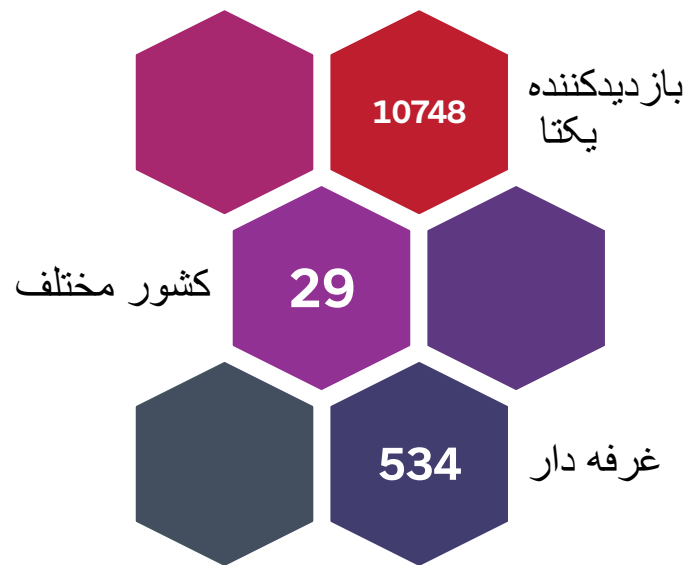
تمرکز منابع | استفاده از غرفه پویون مشترک، امکان حضور برند را بدون نیاز به برپایی غرفه مستقل فراهم می کند و همین حضور می تواند زمینه آشنایی طرفین از شرایط همکاری را فراهم نماید.

شناخت نیاز بازار | بازخورد بازدیدکنندگان می تواند منجر به شناخت نیازها، مدارک فنی مورد انتظار، نوع بسته بندی و شرایط تأمین شود.

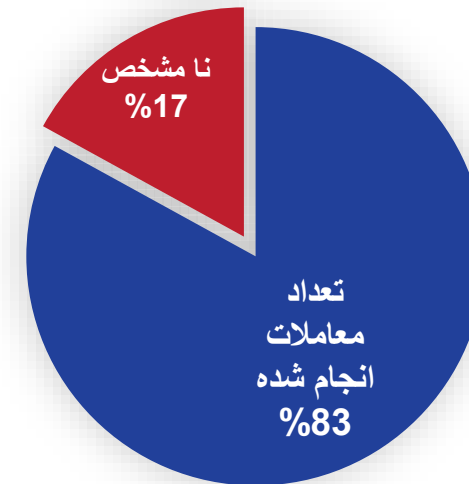


آمار نمایشگاه Pharmatech 2025

آمار شرکت کنندگان سال ۲۰۲۵

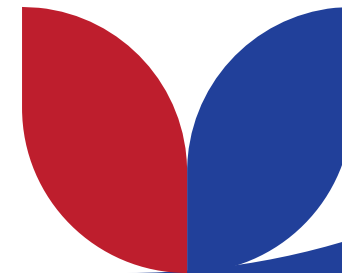


ظرفیت تجاری رویداد



۱۷-۱۵ میلیارد روبل تقریباً حجم قراردادهای در نمایشگاه 2025 بوده است

گزارش رسمی ۲۰۲۵ از حضور متخصصان ۷۱ منطقه روسیه و نمایندگان کشورهای بلاروس، ارمنستان، قرقیزستان و قزاقستان در کنار سایر بازدیدکنندگان بین‌المللی خبر می‌دهد. این تنوع، زمینه گفت‌وگو فراتر از بازار مسکو را فراهم می‌کند.



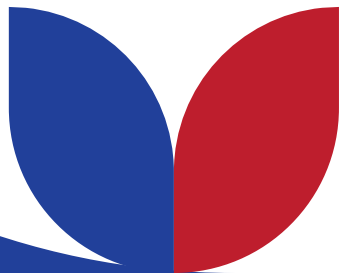
روتا : (000 PYTA)

مستقر در شهر مسکو، به عنوان بازوی تجاری و شرکت تابعه مجموعه نام‌آشنای "آروین کالا کیمیا" در بازار روسیه و کشورهای عضو اتحادیه اوراسیا (EAEU) فعالیت می‌کند. پیوند عمیق ما با صنعت دارویی ایران از یک سو و استقرار فیزیکی، حقوقی و تجاری در مسکو از سوی دیگر، روتا را به مطمئن‌ترین پل ارتباطی میان تولیدکنندگان ایرانی و خریداران روس تبدیل کرده است.

تخصص اصلی و روزمره تیم ما، واردات، توزیع عمده و مدیریت زنجیره تأمین مواد اولیه دارویی، مواد اولیه مکمل‌های غذایی، ورزشی و ویتامین‌ها در شبکه توزیع اوراسیا است. ما با پیچیدگی‌های رویه‌های گمرکی اتحادیه اقتصادی اوراسیا (EAEU)، الزامات رگولاتوری و استانداردهای تأیید محصول در این منطقه به صورت عملی و میدانی درگیر هستیم. مزیت رقابتی ما راهبری زنجیره تأمین دارو و مکمل است و تمایز اصلی روتا در این است که ما صرفاً یک آژانس برگزارکننده رویداد نیستیم، بلکه خود یک بازیگر فعال در بازار دارویی روسیه به شمار می‌رویم.

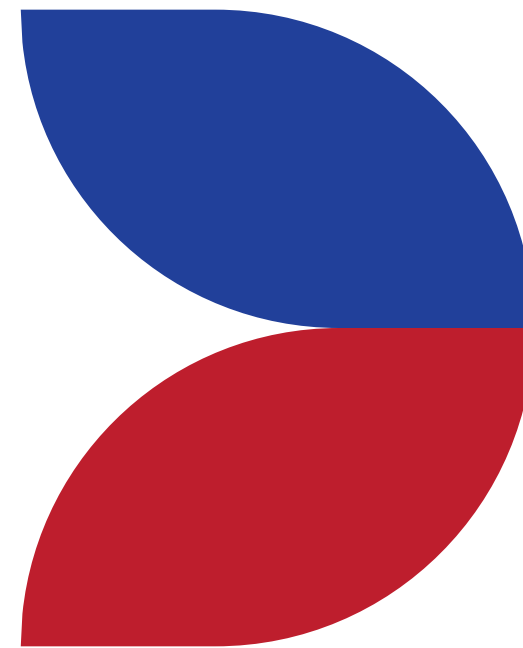
ارزش افزوده روتا برای برند شما در نمایشگاه:

تیم تخصصی: پرزنت محصولات توسط کارشناسان مسلط به ادبیات دارویی و زنجیره تأمین، نه صرفاً مترجمان عمومی.
تمرکز بر قرارداد: شناخت دقیق نیاز مدیران خرید روس و هدایت گفتگوها به سمت توافقات تجاری و لجستیکی.
حضور بی‌دغدغه و اقتصادی: بهره‌مندی از زیرساخت آماده روتا در مسکو، بدون درگیری با هزینه‌های سنگین غرفه‌سازی مستقل، ثبت شرکت و استخدام نیرو.



پکیج مشارکت در غرفه روتا

24-27 November 2026- Crocus Expo.
Pavilion 2, Hall 7, Booth B5055



معرفی تخصصی در مسیر توسعه بازار روسیه و منطقه

شرکت بازرگانی روتا از تولیدکنندگان محصولات در حوزه سلامت دعوت می‌کند تا در قالب یک پکیج جامع و مقرون به صرفه، از ظرفیت غرفه این شرکت برای معرفی محصولات و توانمندی های خود به بازار عظیم روسیه و کشورهای مستقل CIS و آغاز گفتگو با فعالان صنعت دارو و مکمل استفاده کنند.

پیشنهاد همکاری در یک نگاه

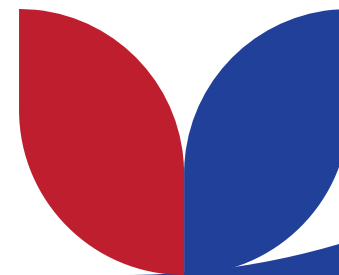
نمایش و معرفی نمونه محصولات در غرفه

انتشار محتوا تصویری (ویدیویی)

بومی سازی محتوا (لیست محصولات، فرم نمایشگاه و ...)

پرزنت محصولات توسط کارشناسان روس زبان آشنا به ادبیات دارویی

(توسعه همکاری) برگزاری جلسات تخصصی جهت معرفی محصولات



پخش تیزر شرکت در ویدیووال | نمایش تیزر تأیید شده شرکت شما طبق زمان‌بندی و مشخصات فنی توافق‌شده.



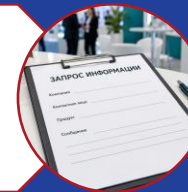
نمایش محصولات با پتانسیل صادرات | محصولات با مشخصات فنی روشن، ظرفیت تامین، مدارک فنی آماده و قیمت صادراتی توسط شرکت شما انتخاب شوند. بر این اساس موارد زیر با هماهنگی آماده اجرا در نمایشگاه خواهد گردید.



انتقال اطلاعات لازم به کارشناسان روتا | برگزاری جلسه انتقال اطلاعات توسط تولیدکننده درباره کاربرد، ویژگی‌ها، مدارک و پاسخ پرسش‌های متداول برای پرزنت در نمایشگاه.



ترجمه لیست محصولات به روسی | ترجمه محتوای توافق‌شده و در دسترس قرار دادن نسخه روسی در غرفه؛ متن تخصصی پیش از استفاده به تأیید تولیدکننده می‌رسد.



حجم ترجمه، تیراژ چاپ، فضای محصول و زمان پخش در پیوست اجرایی مشخص می‌شود. ارسال و بازگشت نمونه‌ها و مسئولیت هزینه‌های مرتبط نیز پیش از توافق نهایی تعیین خواهد شد.

رزرو ویژه جلسه در غرفه

برای درخواست جلسه، شما شرکت‌های هدف یا مشخصات شریک مطلوب خود را به ما معرفی می‌کنید و ما پس از تایید طرف مقابل زمان جلسه را در برنامه غرفه ثبت می‌کنیم.

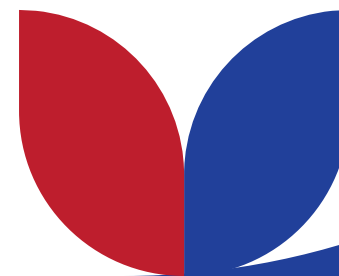
موضوع و محصولات مورد نظر و مسئول پیگیری از پیش مشخص می‌شود و جلسه در موعد مقرر با شرکت مربوطه منعقد می‌گردد و صورتجلسه مربوطه در اختیار شما قرار می‌گیرد.





ارائه گزارش پس از نمایشگاه

روتا طی ۷ تا ۱۰ روز کاری پس از پایان نمایشگاه، گزارشی در قالب یک فایل شامل اطلاعات بازدیدکنندگان مرتبط با محصولات تولیدکننده، موضوع گفت وگوها، بازخوردها و درخواستهای ثبت شده را به تولیدکننده ارائه می‌کند.



از معرفی برند تا گفت‌وگوی تجاری

- کمک به توسعه ارتباط با شرکتهای مرتبط

تیم روتا با توجه به زمینه فعالیت و نیاز مطرح شده شرکت مقابل، محصولات مرتبط را معرفی و مسیر ارتباط با مسئول شرکت کننده را تسهیل می‌کند. درخواست قیمت، مدارک فنی، نمونه یا مذاکره تکمیلی با ثبت موضوع به شرکت کننده ارجاع خواهد شد.

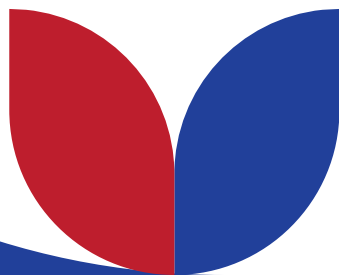
- مدارک و محتوای مورد نیاز شروع همکاری

لوگو، تیزر و تصویر ثابت، QR CODE، فهرست ۳ تا ۵ محصول، کاتالوگ و فرم قابل ویرایش، مشخصات فنی و مدارک قابل ارائه، ظرفیت و شرایط تأمین، مسئول پاسخ‌گویی فنی و تجاری، فهرست شرکت‌ها یا بازارهای هدف.

پس از بررسی تناسب محصولات، شرایط پرداخت، زمان تحویل محتوا، جانمایی برند، جزئیات خدمات در پیشنهاد مالی و پیوست اجرایی ثبت و این همکاری تحت عنوان "شریک غرفه روتا" تعریف می‌شود.

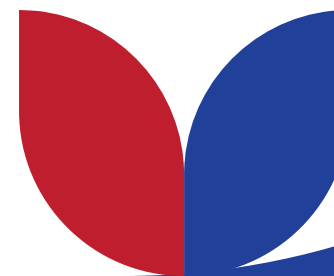
مبلغ مشارکت در غرفه روتا: ۱۸۸۰ دلار

برای آغاز همکاری، فهرست
محصولات صادرات‌پذیر و مشخصات
مسئول هماهنگی خود را برای تیم
روتا ارسال کنید.



زمان‌بندی Pharmtech & Ingredients 2026

توافق نهایی و ثبت نام فوری	تایید نهایی پیشنهاد مشارکت، امضای قرارداد و نهایی‌سازی شرایط پرداخت معرفی رسمی محصولات و مسئول هماهنگی شرکت‌کننده	تا 6 آبان
دریافت محتوا و مدارک پایه و لجستیک نمونه‌ها	ارسال فوری لوگو، تیزر، تصاویر ثابت، QR Code و کاتالوگ‌های محصولات ارسال مشخصات فنی و فرم‌های قابل ویرایش برای ترجمه هماهنگی و ارسال نمونه محصولات	تا 8-10 آبان



Ruta LLC

Address: Varshavskoye Highway 1a, office B-602, Moscow, 117105

Mob: +7 980 095 0988

Mob: +98 910 921 59 67

info@ruta-ru.ru

www.Ruta-ru.ru

Pharmtech and ingredient 2026:

24-27 November 2026- Moscow, Crocus Expo,

Pavilion 2, Hall 7, Booth B5055



Arvin Kala Kimia